

Doc. No. 2707-F

Page 1

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT F

DOCUMENT NO. : 14178

AUTHOR OR OWNER : Unknown

UNIT : Engineer Unit attached to 222 Infantry Regt

CAPTURED AT : Maffin Area

DATE OF CAPTURE : 30 June 1944

RECEIVED ATIS AE : 11 July 1944

RECEIVED ATIS, SWPA : 26 July 1944

TRANSLATED BY : T/3 NAGANO, Charles H., AUS

TRANSLATION CHECKED BY : 1st Lt KADANI, Tsuneo G., AUS

PHOTOGRAPHED ON : 25 April 1945

/s/ Sidney F. Mashbir
 Sidney F. Mashbir
 Colonel, S.C.
 Co-Ordinator

- - - - -

No. 5. Search for and disposal of mines in areas adjoining enemy lands require a unified post under a high-ranking commander, especially when attacking the areas mentioned above.

No. 6. The senior commanders shall, if necessary, post the requisite number of engineers in each column body of forward troops, etc. and make each unit search for and dispose of the mines itself.

All necessary controls as to time, method and area of searching for and disposing of mines will be exercised in order to keep our plans secret, if circumstances require it.

Advance troops and scouting troops shall be given sufficient men and materials for the searching and disposal of mines.

An advance party may be specially sent on ahead, if circumstances require it, to deal with mines.

No. 7. All unit (column) commanders will as far as possible avoid areas likely to contain mines and advance through areas where it is difficult to lay mines. At the same time, he will make the engineers and infantry working

troops responsible for clearing the mines in their way. In such cases it would be well to send on ahead a unit commanded by an officer or a mine disposal unit (patrol)

It would be advantageous if prisoners of war, natives or animals could be sent ahead as a precautionary measure, along the route of advance.

- No. 8. Even when there is a unit ahead responsible for dealing with mines, it will still be essential for each unit advancing from the rear to search and clear mines for themselves as far as possible. This is especially necessary in places easy of approach, strong points, and places suitable for headquarters.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORT

SUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WAR

I.G. No. 6950
6951
B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 to COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72
(previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl
1, and comprises a further record of violations of the
laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ.
It contains information which has become available
from 12 October 1944 to 28 March 1945.

2. Photolithographic copies of pertinent sections
of such original documents as are available with
relevant identifying data are reproduced as appendices
to this report.

3. It has not been possible in all cases to establish
definitely the existence of a violation of the laws of
war, but where data indicates the probability of such
a violation the incident has been included.

4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-
four executions in South West Pacific Area; burning of
guerrillas in the Philippine Islands; the destruction
of property; official Japanese admission of
cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

SOURCES: Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

Ex 1463
Doc 2707 F

捕獲書類通切部ノ復為

陸軍省 〃

書類番號 第一四一七八卷

著者若シクハ所有者 不明

部 除 二二二歩兵聯隊附工兵隊

捕獲場所 「マフイン」地區

捕獲ノ日 一九四四年（昭和十九年）六月三十日

聯合軍翻譯通譯部ノ前送機受取日、一九四四年（昭和十九年）七月十一日

南西太平洋方面聯合軍翻譯通譯部受取日、一九四四年（昭和十九年）七月二十六日

翻譯者 E / 3 長谷（音譯）「エイチ、」
「チャールズ、」（オーストラリヤ）

翻譯照會 中尉 鹿谷「ジー」常雄（音譯）
（オーストラリヤ）

寫眞撮影 一九四五年（昭和二十年）四月二十日

通信隊大佐、調節官

「シドニー・エフ・マシエビル」（署名）

FILE COPY
RETURN TO ROOM 361

Doc 2707 (cent)

機 密

聯合軍翻譯通譯部

南西太平洋地域

調査報告書

題 目 日本軍ノ戦争法規違反

I G 第六九五Q、六九五一號

B I D 第三一三四號

発行日 一九四五年（昭和二十年）六月二十三日 第七二（補二）

概 要

「日本軍ノ戦争法規違反ニ關スル委員會」（濠洲聯邦）ノ爲、檔案準備セラレ、一九四四年（昭和十九年）三月十二日宣誓ノ上提出セラレタ、補遺第二號。

一、本報告書ハ聯合軍翻譯通譯部調査報告書第七二號（聯合軍翻譯通譯部ノ舊情報公報第十號）及ビ補遺第一號ノ追加ニシテ總司令部聯合軍翻譯通譯部ノ書類中ニ記載セラレタル戦争法規違反ノ續記録ヲ含ム、一九四四年（昭和十九年）十月十二日ヨリ一九四五年（昭和二十年）三月二十八日マデノ期間ニ入手シ得タ情報ヲ含ム。

二、入手シ得タ原文ノ適切ナ部分及其レニ關聯セル檢證資料ノ寫眞石版寫ガ本報告書ノ附録トシテ復寫シテアル。

2.

Doc 2707 (cont)

- 三、戦争法規違反ノ事實ヲ凡テノ場合ニ確定スル事
ハ出来ナイガ其ノ様ナ違反ノアリソウナコトヲ示
ス資料ガアル場合ニハ其ノ事件モ含メテアル。
- 四、報告書ハ南西太平洋地域ニ於ケル一百九十四ノ
死刑執行、「フィリッピン」群島ニ於ケル遊撃隊
ノ焼殺、財産ノ破壊、人肉ヲ食シタルコトニ關ス
ル日本官憲ノ自認及俘虜虐待等ヲ擧ゲテキル

GOVERNMENT

通信隊大佐、調節官

「シドニー・エフ・マシビル」 (署名)

H 配布

出所 捕獲書類
俘虜ノ陳述
諜報報告

(情報ハ適當ニ評價セラルベシ)

第五 接敵同着タル地雷、搜索處理ハ高級指揮官、統一ナル部署ニ依リテ前地ノ一略ニ於テ特ニ然リ

第六 高級指揮官ハ各級隊前衛等ニ依リテ必要ノ工兵ヲ配屬シ各部隊毎ニ地雷ヲ搜索處理セシムル狀況ニ依リ全圖概圖ヲ為シ地雷處理ノ時機ヲ該地域等ニ関シテ要ノ裁判ヲ起スコトアリ

先遣部隊搜索部隊等ハ地雷ノ搜索處理ノ兵力費成等ヲ十分配屬ス一狀ニ依リ地雷ノ處理、為特ニ一部ヲ先遣スルコトアリ

第七 各部隊（縱隊）長ハ勉メテ地雷ヲ存疑ハシメ地雷ヲ避ケ地雷設置困難ナル區域ニ依リ前進スルト共ニ工兵步兵作業隊ヲシテ進路上ノ地雷ノ處理ニ任ゼシムル際効力ヲ發揮スルコトニ部隊或ハ地雷場聖隊（守隊）等ヲ先遣トスルヲ可トス

進路上ノ警戒、為俘虜土民動物等ヲ先行セシム得バ有利ナリ

第八 地雷ノ搜索處理ニ任ズル部隊前方ニ在ル場合ニ於テモ後方ヨリ前進スル各部隊ハ為ニ得ル限り自ラ搜索處理ノ位置ヲ講ズルヲ要ス、近接容易ナル地ニ在リ、其本部ノ位置スルニ適スル地ニ至リテ對テ特ニ然リ

(Photographic reproduction from the original)

EXHIBIT F

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT R

DOCUMENT No. : 600646
 AUTHOR OR OWNER : 16 Division Hq
 UNIT : 16 Division Hq
 CAPTURED AT : Lexte
 DATE OF CAPTURE : 4-11 November 1944
 RECEIVED ATIS AE : 14 November 1944
 RECEIVED ATIS, SWPA : 30 January 1945
 TRANSLATED BY : WOJG YAMASHIRO, Kiyoshi, AUS
 TRANSLATION CHECKED BY : 1st Lt KADANI, Tsuneo G., AUS
 PHOTOGRAPHED ON : 25 April 1945

/s/ Sidney F. Mashbir
 Sidney F. Mashbir
 Colonel, S.C.
 Co-Ordinator

- - - - -

We shall wait for instructions from our superior officers on the investigation and its disposal and I feel it proper to send this to our senior commanders.

1. Prisoners of war will be _____ed on the battle-field; those who surrender, who are of bad character, will be resolutely _____ed in secret and counted as abandoned corpses. By "Prisoners of War" we mean soldiers and bandits captured on the battle-field; by "surrender" we mean those who surrender or submit prior to the battle. Prisoners of War will be interrogated on the battle-field and should be immediately _____ed excepting those who require further detailed interrogation for intelligence purposes.

In the event of _____, it must be carried out cautiously and circumspectly, with no policemen or civilians to witness the scene, and care must be taken to do it in a remote place and leave no evidence.

Malicious surrenderers will be taken into custody for the time being and after observance of public sentiments will be _____ed secretly when the inhabitants have forgotten about them, or secretly under pretext of removal to some distant locality, thus avoiding methods likely to excite public feeling.

Other surrenderers will be set free under the Filipino guarantee after admonition and instruction. In the event of any men surrendering to the Filipinos, our troops are to be informed about it immediately, and we shall require them to be set free after thorough admonition and instruction by the Filipinos.

Thieves caught in the act will be dealt with in the same way as malicious surrenderers.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORT

SUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WAR

I.G. No. 6950
6951
B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 to COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72
(previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl
1, and comprises a further record of violations of the
laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ.
It contains information which has become available
from 12 October 1944 to 28 March 1945.

2. Photolithographic copies of pertinent sections
of such original documents as are available with
relevant identifying data are reproduced as appendices
to this report.

3. It has not been possible in all cases to establish
definitely the existence of a violation of the laws of
war, but where data indicates the probability of such
a violation the incident has been included.

4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-
four executions in South West Pacific Area; burning of
guerrillas in the Philippine Islands; the destruction
of property; official Japanese admission of
cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

SOURCES: Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

Ex 1464

Doc 2707R

捕獲音頭通切部分ノ復寫

證據音頭 R

音頭番號 第六〇〇六四六番

署名者シクハ所有者 第十六分隊本部

部隊 第十六分隊本部

捕獲場所 「レイト」

捕獲ノ日 一九四四年(昭和十九年)十一月四日—十一日

聯合軍機通譯部前通切隊受理日 一九四四年(昭和十九年)

十一月十四日

南西太平洋方面聯合軍機通譯部受理日 一九四三年(昭和二十年)

一月三十日

翻譯者 W O J G 山城 清(音讀) 「オーストラリヤ」

翻譯照合 中尉 鹿谷「ジ」 常雄「オーストラリヤ」

寫真撮影 一九四五年(昭和二十年)四月二十三日

通信隊 大佐 岡節官

「シドニー エア マシユビル」 (署名)

蘇想シ取調及ソノ後ノ措置ハ上司ノ救ヘラセフコト、シ之ヲ上級指揮官
ノ許ニ送致スルヲ可ト

一捕虜ハ戦場ニテ○シテ降者中ノ惡質ナルモノハ暗々裏ニ断手○シテ棄
死体ニ算入スベシ

捕虜トハ戦場ニ於テ捕ヘタル兵士等ニ於テ投降者トハ討伐前投降又ハ降
順ニ來レル者ノ意味ス捕虜ハ現場ニ於テ訊問ヲ了シ情報ニ更ニ詳細
取調ヲ要スル者ノ外ハ即時○スベシ

○○ニ當リテハ警官及民間ニ入ノ現記者ヲテ如ク周到ナル注意
ヲ以テシ僻地ヲ選ビ將來ニ痕跡ヲ残ササルヤリ留意スベシ

投降者中惡質ナルモノハ暫ク之ヲ留致シ民心ノ動向ニ注意シ住民ノ
忌レタル頃ニ於テ殺カニ闇ニ○リ或ハ遠方ニ引致セリトシテ暗々裏

ニ○○スル等民心ヲ刺戟シガル如ク適當ニ處置スベシ其ノ他ノ投降者
ハ訓化後比島側ノ保護ノ下ニ釋放スベシ比島側ヘノ投降者アリ
タル場合ハ直ニ我ニ連絡シ比島側ニテ先令訓化シタル後釋放

スル如ク要求スベシ

現行犯ノ強盗ニ處分ハ惡質投降者ニ同ジ

(Photographic reproduction from the original)

EXHIBIT R

Doc 2707 (cont)

機密

聯合軍翻譯通譯部

南西太平洋地域

簡 左 報 告 書

題 目 日本軍ノ戦争法規違反

I G 第六九五Q、六九五一號

B I D 第三一三四號

発行日 一九四五年（昭和二十年）六月二十三日 第七二（補二）

概 要

「日本軍ノ戦争法規違反ニ關スル委員會」（濠洲聯邦）ノ爲、編纂準備セラレ、一九四四年（昭和十九年）三月十二日宣誓ノ上提出セラレタ、補遺第二號。

一、本報告書ハ聯合軍翻譯通譯部簡左報告書第七二號（聯合軍翻譯通譯部ノ舊情報公報第十號）及ビ補遺第一號ノ追加ニシテ總司令部聯合軍翻譯通譯部ノ書類中ニ記シセラレタル戦争法規違反ノ續記録ヲ含ム、一九四四年（昭和十九年）十月十二日ヨリ一九四五年（昭和二十年）三月二十八日マデノ期間ニ入手シ得タ情報ヲ含ム。

二、入手シ得タ原文ノ適切ナ部分及其レニ關聯セル検証資料ノ寫眞石版寫ガ本報告書ノ附録トシテ復寫シテアル。

Doc 2707 (cert)

- 三、戦争法規違反ノ事實ヲ凡テノ場合ニ確定スル事
ハ出来ナイガ其ノ様ナ違反ノアリソウナコトヲ示
ス資料ガアル場合ニハ其ノ事件モ含メテアル。
- 四、報告書ハ南西太平洋地域ニ於ケル一百九十四ノ
死刑執行、「フィリッピン」群島ニ於ケル遊撃隊
ノ処殺、財産ノ破壊、人肉ヲ食シタルコトニ關ス
ル日本官憲ノ自認及俘虜虐待等ヲ擧ゲテキル

GOVERNMENT

通信隊大佐、調節官

「シドニー・エフ・マシビル」(署名)

H 配布

出所 捕獲書類
俘虜ノ陳述
諜報報告

(情報ハ適當ニ評價セラルベシ)

2.

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT S

DOCUMENT No.	: <u>16444</u>
AUTHOR OR OWNER	: <u>16 Division Signal Unit</u>
UNIT	: <u>16 Division Signal Unit</u>
CAPTURED AT	: <u>Alangalang, Leyte</u>
DATE OF CAPTURE	: <u>1 November 1944</u>
RECEIVED ATIS AE	: <u>2 November 1944</u>
RECEIVED ATIS, SWPA	: 9 November 1944
TRANSLATED BY	: Lt (jg) COFFIN, David D., USNR
TRANSLATION CHECKED BY	: 1st Lt KADANI, Tsuneo G., AUS
PHOTOGRAPHED ON	: 25 April 1945

/s/ Sidney F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

- - - - -

No. 6. The treatment of Surrenders.

25. When prisoners are taken, those who are not worth utilizing shall be disposed of immediately except those who require further detailed interrogation for intelligence purposes, according to No. 126 of Part I of the orders concerning important operational matters.
26. Proper investigation shall be made of those who are to be interned in reformatories before the internment, and only those who really need education will be interned and admonished.
27. Surrenderers found to be malicious after the interrogations performed on them according to No. 126 of Part I of the orders concerning important operational matters will be immediately killed in secret and will be disposed of so as not to excite public feeling.

The rest of the surrenderers shall be set free under the guarantee of the Philippine authorities after admonition and instruction.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORT

SUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WAR

I.G. No. 6950
6951
B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 to COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72
(previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl
1, and comprises a further record of violations of the
laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ.
It contains information which has become available
from 12 October 1944 to 28 March 1945.

2. Photolithographic copies of pertinent sections
of such original documents as are available with
relevant identifying data are reproduced as appendices
to this report.

3. It has not been possible in all cases to establish
definitely the existence of a violation of the laws of
war, but where data indicates the probability of such
a violation the incident has been included.

4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-
four executions in South West Pacific Area; burning of
guerrillas in the Philippine Islands; the destruction
of property; official Japanese admission of
cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

SOURCES:

Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT R

DOCUMENT No.	:	<u>600646</u>
AUTHOR OR OWNER	:	<u>16 Division Hq</u>
UNIT	:	<u>16 Division Hq</u>
CAPTURED AT	:	<u>LeYTE</u>
DATE OF CAPTURE	:	<u>4-11 November 1944</u>
RECEIVED ATIS AE	:	<u>14 November 1944</u>
RECEIVED ATIS, SWPA	:	<u>30 January 1945</u>
TRANSLATED BY	:	<u>WOJG YAMASHIRO, Kiyoshi, AUS</u>
TRANSLATION CHECKED BY	:	<u>1st Lt KADANI, Tsuneo G., AUS</u>
PHOTOGRAPHED ON	:	<u>25 April 1945</u>

/s/ Sidney F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

- - - - -

We shall wait for instructions from our superior officers on the investigation and its disposal and I feel it proper to send this to our senior commanders.

1. Prisoners of war will be _____ed on the battle-field; those who surrender, who are of bad character, will be resolutely _____ed in secret and counted as abandoned corpses. By "Prisoners of War" we mean soldiers and bandits captured on the battle-field; by "surrender" we mean those who surrender or submit prior to the battle. Prisoners of War will be interrogated on the battle-field and should be immediately _____ed excepting those who require further detailed interrogation for intelligence purposes.

In the event of _____, it must be carried out cautiously and circumspectly, with no policemen or civilians to witness the scene, and care must be taken to do it in a remote place and leave no evidence.

Malicious surrenderers will be taken into custody for the time being and after observance of public sentiments will be _____ed secretly when the inhabitants have forgotten about them, or secretly under pretext of removal to some distant locality, thus avoiding methods likely to excite public feeling.

Other surrenderers will be set free under the Filipino guarantee after admonition and instruction. In the event of any men surrendering to the Filipinos, our troops are to be informed about it immediately, and we shall require them to be set free after thorough admonition and instruction by the Filipinos.

Thieves caught in the act will be dealt with in the same way as malicious surrenderers.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORT

SUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WAR

I.G. No. 6950
6951
B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 to COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72
(previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl
1, and comprises a further record of violations of the
laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ.
It contains information which has become available
from 12 October 1944 to 28 March 1945.

2. Photolithographic copies of pertinent sections
of such original documents as are available with
relevant identifying data are reproduced as appendices
to this report.

3. It has not been possible in all cases to establish
definitely the existence of a violation of the laws of
war, but where data indicates the probability of such
a violation the incident has been included.

4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-
four executions in South West Pacific Area; burning of
guerrillas in the Philippine Islands; the destruction
of property; official Japanese admission of
cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-Ordinator

SOURCES: Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

捕獲書類適切部分ノ複製 證據書類 S

書類番號 第一六四四四番
著者或ハ所有者 第十六通信隊
部 隊 第十六通信隊
捕獲場所 「アランガラシ」、「レイテ」島
捕獲ノ日 一九四四年(昭和十九年)十一月一日

聯合軍翻譯通譯部前進隊受理日 一九四四年昭和十九年十一月一日

南西太平洋方面翻譯通譯部受理日 一九四四年昭和十九年十一月九日

翻譯者 「デイヴィッド・デイ・コフィン」少尉 USNR

翻譯照合 中尉 鹿谷「ジ」常雄 「オーストラリア」

寫眞撮影 一九四五年(昭和二十年)四月二十五日

通信隊大佐 調節官

シドニー・エフ・マシユビル (署名)

EXHIBIT S

[illegible]

第六 倭唐校律有取概

天朝化所ニ收るヒトスルニ對シテ收者前一制度ヲ通知示
ヒ莫ニ訓化ヲ與スル有ニ收者訓化スルヲ要ス
毛拔降者ニ對シテ我々要爲令第一所等而テハ一收リ州同示
ヒ惡習アル者ハ我々州一率リ民心ヲ訓化ヒザルハ度直
ス
其ハ他ハ拔降者ハ訓化後ハ我々州ニ保長

EXHIBIT S

Doc 2707 (cont)

機 密

聯合軍翻譯通譯部

南西太平洋地域

調査報告書

題 目 日本軍ノ戦争法規違反

I G 第六九五Q、六九五一號

B I D 第三一三四號

発行日 一九四五年（昭和二十年）六月二十三日 第七二（補二）

概 要

「日本軍ノ戦争法規違反ニ關スル委員會」（濠洲聯邦）ノ爲、編纂準備セラレ、一九四四年（昭和十九年）三月十二日宣誓ノ上提出セラレタ、補送第二號。

一、本報告書ハ聯合軍翻譯通譯部調査報告書第七二號（聯合軍翻譯通譯部ノ舊情報公報第十號）及ビ補送第一號ノ追加ニシテ總司令部聯合軍翻譯通譯部ノ査察中ニ記載セラレタル戦争法規違反ノ續記録ヲ含ム、一九四四年（昭和十九年）十月十二日ヨリ一九四五年（昭和二十年）三月二十八日マデノ期間ニ入手シ得タ情報ヲ含ム。

二、入手シ得タ原文ノ適切ナ部分及其レニ關聯セル極秘資料ノ寫眞石版寫ガ本報告書ノ附録トシテ復寫シテアル。

Doc 2707 (cert)

三、戦争法規違反ノ事實ヲ凡テノ場合ニ確定スル事
ハ出来ナイガ其ノ様ナ違反ノアリソウナコトヲ示
ス資料ガアル場合ニハ其ノ事件モ含メテアル。
四、報告書ハ南西太平洋地域ニ於ケル一百九十四ノ
死刑執行、「フイリツピン」群島ニ於ケル遊撃隊
ノ焼殺、財産ノ破壊、人肉ヲ食シタルコトニ關ス
ル日本官憲ノ自認及俘虜虐待等ヲ暴ゲテキル

GC/CER/MF

通信隊大佐、調節官
「シドニー、エフ、マシビル」(署名)

H 配布

出所 捕獲書類
俘虜ノ陳述
諜報報告

(情報ハ適當ニ評價セラルベシ)

凡
例

2.